

SOMMAIRE

- 2 **Votre commune vous informe**
- 3 **Agenda**
- 3 **Aînés**
- 3 **Comptes 2016**
- 3 **Transports publics**
- 3 **Nouveau président**
- 5 **Petites annonces**
- 5 **FC Val-de-Ruz**
- 5 **Balade gourmande**
- 7 **Michel Guillod**
- 7 **Résultats sportifs**
- 8 **Poésie en arrosoir**

PHARMACIES DE GARDE

Le service de garde est assuré tous les jours en dehors des heures d'ouverture des pharmacies de la commune de Val-de-Ruz. Les dimanches et les jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h00 à midi.

Du 10 au 16 juin 2017
pharmacieplus du val-de-ruz
Fontainemelon
032 853 22 56

Du 17 au 23 juin 2017
Pharmacie Coop Vitality
Fontainemelon
032 853 26 30

Du 24 au 30 juin 2017
Pharmacie du 1^{er} Mars
Les Geneveys-sur-Coffrane
032 857 10 09

Médecin de garde 0848 134 134

Aspiseservices

Vente - Réparations - Electroménagers

079 469 41 50

Sus-Pont 2b - 2046 Fontaines

Un service rapide près de chez vous



Perroud Solaire
Installations photovoltaïques
CH-2056 Dombresson www.perroud-solaire.ch
Grand-Rue 12a Tél. 032 853 20 73
Perroud Electricité & Solaire SA



LA MOB NETTOYAGES
Case postale 22
2053 Cernier
Succursale à Bevaix
Appartements
villas, bureaux
Shampooing de moquettes
Tapis de centre
Service
conciergerie
Tél. 032 853 11 11
Fax 032 853 53 48
lamob@bluewin.ch

FIVAZ
AU SERVICE DES PROS
ET DES PARTICULIERS
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
■ fivaz.ch BOUDEVILLIERS

RAIFFEISEN
Banque Raiffeisen
du Val-de-Ruz



Picci Sàrl
2063 Vilars
Ebenisterie – Agencement – Cuisine
Tel 032 853 53 66 – www.picci.ch – fax 032 853 55 22

Christinat Automobiles
2043 BOUDEVILLIERS
2052 FONTAINEMELON
www.cane.ch
CITROËN PEUGEOT
VENTE: 032 857 24 54 ATELIER: 032 853 34 77 FAX: 032 857 21 34 E-MAIL: info@cane.ch



Val-de-Ruz info
N° 150 | 15 juin 2017
Journal fondé en 2010

IMPRESSUM Editeur: Val-de-Ruz Info, Impasse des Trois Suisses 5, 2053 Cernier | Présidente de la coopérative: Claire Wermeille, 032 853 10 21 | Rédaction: Claire Wiget, 079 285 25 41, claire.wiget@valderuzinfo.ch | Secrétariat: Bernadette Jordan, 032 853 70 64 | Pour les questions administratives et commerciales: journal@valderuzinfo.ch | Publicité: Stefano Metrangolo, 078 840 91 16, stefano.metrangolo@valderuzinfo.ch | Internet: www.valderuzinfo.ch | Impression: Val Impressions, Cernier | Tirage: 8'700 exemplaires | Distribution: bimensuelle dans tous les ménages du Val-de-Ruz | IBAN: CH34 8025 1000 0029 0688 4 | Prochaine parution: le jeudi 29 juin 2017.



Les joueuses du FC Val-de-Ruz I n'ont pas attendu la fin de la saison 2016-2017 pour fêter leurs titres de Championnat et de Coupe neuchâteloise ainsi que leur ascension en 2e ligue de football féminin. Elles ont reçu leur trophée à l'occasion du derby vaudruzien, FC Val-de-Ruz II — FC Val-de-Ruz I (remporté 7 à 0 par les nouvelles championnes) le 4 juin.



Editorial

La Commune se dote d'un organe de conduite en cas de catastrophe



Inondation, pollution, accident. Val-de-Ruz met en place son organe de gestion et de conduite de crise. Cette structure va permettre de nous préparer à un éventuel événement majeur sur notre territoire et d'organiser l'aide à la population sinistrée.

Comme la législation cantonale le prévoit, les communes sont parties prenantes dans le pilotage et le traitement d'événements majeurs sur leur territoire. Afin de répondre à cette obligation légale, la Commune de Val-de-Ruz s'est dotée d'un règlement d'engagement ainsi que de son propre organe de gestion de crise (OCRg).

Ce dernier sera activé lors d'événements météorologiques majeurs, d'inondations, de pollution grave, d'accidents importants et de panne d'électricité à grande échelle par exemple.

L'OCRg est constitué d'un état-major et de spécialistes de provenances diverses (administration communale, institutions et organisations régionales publiques et privées) selon la nature de la situation de crise.

L'Etat-major sera plus particulièrement appelé à analyser et identifier les dangers et détecter les risques pouvant menacer la population. En outre, cet organe sera chargé de coordonner la communication aux autorités et aux médias.

L'organe de conduite sera aussi l'autorité qui pourra déclencher l'organe supérieur, ORCCAN (organisation de gestion de crise et de catastrophe du canton de Neuchâtel), si des besoins de renforts sont nécessaires.

Afin de pouvoir assumer ces missions de conduite de crise, plusieurs membres du Conseil communal ainsi que de l'administration communale ont suivi une formation organisée par l'Office fédéral de la protection de la population. Bien que nous souhaitions ne jamais avoir besoin d'un tel organe, la Commune de Val-de-Ruz est néanmoins prête à faire face à une situation de crise majeure!

François Cuche, conseiller communal

Fermeture des WC publics à Cernier

A la suite de nombreuses déprédations et du fait du manque total de respect de certains usagers, la Commune ne peut plus garantir l'hygiène et la sécurité dans les locaux concernés. Par conséquent, les WC situés rue Frédéric-Soguel sont fermés jusqu'à nouvel avis.



Fête nationale: recherche de bénévoles

La Fête nationale va une nouvelle fois se dérouler sur le magnifique site d'Engollon le **lundi 31 juillet 2017**. Cette manifestation doit en grande partie son succès à l'implication de nombreux bénévoles liés aux sociétés locales ou associations villageoises de Val-de-Ruz.

Vivez cette belle fête de l'intérieur, inscrivez-vous en ligne sur notre site Internet et amenez quelques petits sous à votre société locale ou association villageoise.



Photo: Laurent C.

Aux sociétés locales, associations et particuliers

A la rentrée scolaire 2017-2018, comme l'année dernière, nous allons distribuer à tous les élèves du Cercle scolaire de Val-de-Ruz la brochure «Quelles activités pour mon enfant au Val-de-Ruz?» présentant une palette des offres disponibles sur le territoire de la Commune en matière de sports, loisirs et culture pour les enfants âgés de 4 à 16 ans.

Pour ce faire, nous reprenons les informations figurant sur le site Internet communal, rubrique «Sociétés locales et associations».

Aussi, nous invitons les sociétés, associations et particuliers réalisant des activités en faveur des enfants à se référencer gratuitement ou à mettre à jour leurs données, cela au moyen du formulaire en ligne. La brochure sera réalisée sur la base des informations publiées sur le site au 30 juin 2017.

Pour davantage d'informations, l'administration sports-loisirs-culture-promotion régionale renseigne au 032 886 56 33 ou à loisirs.val-de-ruz@ne.ch.

Prochaine séance du Conseil général

Le Conseil général est convoqué **lundi 26 juin 2017 à 18h30** à la salle de gymnastique, à Fontaines. L'ordre du jour est le suivant:

1. Appel
2. Adoption du procès-verbal de la séance du 24 avril 2017
3. Communications de la présidente
4. Rapports d'activités des différentes commissions et des délégués, selon l'article 5.13 du règlement général
5. Nomination du bureau
6. Nomination d'un membre au Conseil communal en remplacement de M. Armand Blaser, démissionnaire
7. Nomination d'un membre à la Commission du développement territorial et durable en remplacement de M. Daniel Geiser, démissionnaire
8. Nomination d'un membre à la Commission des règlements en remplacement de Mme Anne Bourquard Froidevaux, démissionnaire
9. Nomination d'un membre au Conseil de fondation de la Pomologie en remplacement de Mme Florence Aebi, démissionnaire
10. Rapport d'information relatif à la réévaluation du patrimoine financier
11. Comptes et gestion 2016
12. Demande d'un crédit d'engagement de CHF 706'000 pour la réfection et l'aménagement de la rue des Corbes, de la route de La Tuilière et de la place du Tilleul à Savagnier
13. Demande d'un crédit d'engagement de CHF 155'000 pour l'élargissement de la route DP25 aux Hauts-Geneveys
14. Réponse à la motion «Proposer une démarche de fusion à Valangin»
15. Motions et propositions
16. Résolutions, interpellations et questions
17. Communications du Conseil communal
18. Prise de congé de M. Armand Blaser, démissionnaire

Nouvelle composition du Conseil communal

Dans sa séance du 7 juin 2017, en application du règlement protocolaire, le Conseil communal a défini la composition de son bureau pour l'année 2017-2018 de la manière suivante:

Président	Christian Hostettler
Vice-président	Cédric Cuanillon
Secrétaire	Anne Christine Pellissier
Secrétaire-adjoint	François Cuche
Membre	Armand Blaser

Trampoline de loisirs

Les trampolines de fitness, les trampolines de jardin et les mini-trampolines sont des engins de loisirs très appréciés. La dangerosité d'un trampoline dépend de la manière dont il est utilisé. La plupart des accidents concernent des enfants ou des jeunes entre 4 et 15 ans.

Les causes des accidents sont des sauts dangereux comme des sauts périlleux, des chutes non contrôlées dues à des efforts excessifs, des collisions avec d'autres usagers, le contact avec les ressorts ou le cadre du trampoline, ainsi que sauter du trampoline sur un sol dur au lieu d'en descendre. Les parties du corps les plus exposées aux blessures sont la nuque, les bras, les jambes, la tête et le visage. Un trampoline de jardin doit être monté correctement (distance de 2 m sans obstacle tout autour du trampoline) et faire l'objet d'une maintenance et d'un entretien réguliers.

Attention: dès 2015, tous les nouveaux trampolines doivent être équipés d'un filet de sécurité.

Conseils:

- utilisez un trampoline doté d'un filet de sécurité;
- assurez-vous que le trampoline est utilisé par une seule personne à la fois;
- surveillez les enfants lorsqu'ils sautent;
- ne sautez jamais à terre depuis le trampoline et n'effectuez pas de sauts dangereux comme des sauts périlleux;
- ne sautez que pieds nus ou avec des chaussures de gymnastique ou des tennis légères à semelle fine;
- fixez des règles claires et faites régulièrement des pauses;
- contrôlez régulièrement le trampoline et remplacez immédiatement les parties usées, trop sollicitées ou manquantes.

Vous pouvez télécharger ou commander la brochure 3.135 «Faire du trampoline – Sauter et atterrir en sécurité» sur www.bfu.ch/fr/commander.

Information aux riverains

La Commune a l'avantage de vous inviter à une séance d'information concernant le projet de réhabilitation de la place du Tilleul à Savagnier, le **mardi 20 juin 2017 à 20h00**, salle du Conseil général, complexe communal de Savagnier (rue des Corbes 7).

Ordre du jour:

1. Ouverture de la séance par M. Armand Blaser, conseiller communal
2. Présentation du projet
3. Questions et remarques du public



AGENDA DU VAL-DE-RUZ

Balade

Le Service bénévole du Val-de-Ruz organise une balade à La Vue-des-Alpes – Tête de Ran, le 12 juillet. Les personnes intéressées sont priées de s'inscrire une semaine avant le jour J, tous les matins du lundi au vendredi au 079 798 13 22. Une participation de 10 francs est demandée.

Camps

Le 33^e camp de l'Association cantonale des musiques neuchâteloises se déroule du 6 au 15 juillet aux Verrières sous la direction du Vaudruzien Jeremy Rossier. Inscriptions sur le site www.acmn.ch/camp.

Les vacances en musique du **RepromRuz** ont lieu du 6 au 9 août au Louverain. Durant quatre jours, les enfants de 7 à 12 ans travailleront le chant, la musique, l'improvisation et l'expression corporelle sur le thème «Quel cirque». Le délai d'inscription court jusqu'au 26 juin. Renseignements auprès d'Aline Pazeller Gautschi au 079 764 66 12. www.repromruz.ch/repromruz.

Concerts

La chorale Faller, sous la direction de Pascal Dober propose son concert *a cappella* le 17 juin à 20 heures 15 au temple de Dombresson. Au programme compositeurs suisses, finnois et hongrois.

Dans le cadre du **Repromruz**, les élèves de flûte à bec de Christine Nüssli Madore proposent leur audition le 16 juin 18h30 au temple de Chézard-Saint-Martin. Accompagnements à l'épinette et à l'orgue Maryclaude Huguenin.

Don du sang

Le Service régional neuchâtelois et jurassien de transfusion sanguine, le **SRNJTS** organise sa journée du 50^e anniversaire de son installation dans les locaux de la rue Sophie-Mairet 29 à La Chaux-de-Fonds. Il convie tous ses donateurs à une visite de ses locaux et à la présentation de ses différents secteurs le 17 juin de 10 heures à 17 heures.

Fête de jeunesse et villageoise

La Bornicane, la fête villageoise de Fontainemelon se déroule le 24 juin rue du Temple, dès 10 heures.

La Fête de la jeunesse à **Montmollin** se tient le 24 juin dès 17 heures avec un spectacle des enfants, un repas, une tombola, des jeux et un grand lâcher de ballons.

Suite en page 5

LES AÎNÉS DE FONTAINEMELON CHEZ CHARLOT

Une journée inoubliable pour trente-quatre aînés et leur chauffeur. Avec le Club des loisirs du 3^e âge de Fontainemelon et environs, ils ont pris la route pour rendre visite à Charlott. C'était le 31 mai.

La joyeuse équipe s'était donné rendez-vous à l'ancienne administration communale de Fontainemelon aux aurores, ou presque. A 10 heures, tout ce petit monde était attendu à Corsier-sur-Vecvey. Après une pause café-croissants, les aînés ont investi Chaplin's World, le musée dédié à Charlie Chaplin. La visite s'est poursuivie au manoir de Ban, là même où Charles

Spencer Chaplin s'est établi avec sa famille dès 1952. S'en est suivie une flânerie dans le magnifique parc de la propriété.

«*Tout le monde a donné des retours très positifs*», se réjouit Ginette Stalder du club des loisirs.

Chaplin's World étant un lieu très visité, la troupe vaudruzienne n'a pas pu se restaurer sur place. Retour donc dans le car qui a conduit les aventuriers d'un jour à quelques kilomètres de là, à Jongny où les attendait un excellent repas et une magnifique vue sur les Alpes et le lac Léman.

Avant d'embarquer à nouveau dans leur véhicule, les aînés ont pu profiter du parc pour s'adonner à une promenade digestive ou s'installer pour un moment de repos sur les chaises longues mises à disposition.

A 16 heures, tout le monde a repris la route de Fontainemelon via Châtel-Saint-Denis, Bulle, Fribourg et Morat. La course printanière du club qui a démarré sous un ciel menaçant a finalement été gratifiée d'un beau soleil. De quoi offrir à ses participants des souvenirs lumineux. /cwi

DU ROUGE, POUR LA PREMIÈRE FOIS

Une première dont Val-de-Ruz se serait bien passé. À l'heure de boucler les comptes 2016, c'est le rouge qui domine. La jeune commune enregistre un déficit de 240'000 francs alors que le budget prévoyait l'équilibre. Un résultat qui aurait été beaucoup plus inquiétant sans des prélèvements dans les réserves, une double comptabilisation du revenu des frontaliers et l'amnistie fiscale. Cédric Cuanillon, le chef des finances parle d'un excédent de charges qui aurait pu atteindre les trois millions de francs.

Que faut-il pointer du doigt pour expliquer ce résultat négatif? Pas la gestion, les chiffres montrent que les unités administratives ont tenu leur budget. Pas les investissements dont les prévisions ont été respectées. Pas les impôts. Le tissu industriel de la vallée est suffisamment modeste pour qu'une baisse du revenu de l'impôt des entreprises ne plombe pas le résultat final. Du côté des personnes physiques, l'attrait de Val-de-Ruz se confirme, la commune pourrait atteindre les 17'000 habitants dans le courant de l'année 2017. Une augmentation de la population contrecarrée par la fiscalité en baisse pour les familles.

En revanche, le fait que Val-de-Ruz soit la plus jeune collectivité publique du canton a son rôle à jouer. Les dépenses dans le domaine de la formation sont forcément plus élevées. Ajoutez à cela une facture sociale plus importante que prévu et vous obtenez un déficit.

Selon les prévisions, les exercices 2017 et 2018 s'annoncent encore plus rouges. Le spectre de l'augmentation d'impôts se fait toujours plus précis. Cédric Cuanillon, le chef des finances vaudruziennes souhaite la contenir en dessous de 10 points. Pour combler le trou qui se creuse, il faudrait actuellement un accroissement de la quotité de 13 à 14 points.

Le Conseil communal est en discussion avec la commission de gestion et des finances. La décision tombera en principe à la fin de l'année, avec la soumission du budget 2018 au législatif.

A l'occasion de la présentation des comptes 2016, l'exécutif vaudruzien a profité de mettre une nouvelle fois en lumière la pécuniosité du système de péréquation financière intercommunale aujourd'hui en

place. Avec un taux d'imposition bas, synonyme de gestion rigoureuse pour les cinq membres de l'exécutif, la commune est d'office considérée par le canton comme riche et donc contributrice. Le Conseil communal garde l'espoir que l'Etat prenne des dispositions qui pourraient alléger la charge pour Val-de-Ruz.

Autre dossier qui serait susceptible d'apporter une bouffée d'oxygène à la commune: le développement de la zone industrielle du Chillou. Le projet, qui devrait permettre l'arrivée de nouvelles entreprises dans la région (et donc de nouvelles rentrées fiscales) est actuellement entre les mains des services du canton.

Dans les deux cas, la patience est de rigueur.

Le Conseil général se prononcera sur les comptes 2016 et leur déficit de 240'000 francs à l'occasion de sa séance du 26 juin, à Fontaines. /cwi

ET JE VOIS PASSER LE TRAIN...

Un bus des transports publics bloqué derrière les barrières d'un passage à niveau et ses usagers qui voient le train qu'ils devaient attraper quitter la gare. C'est ce qu'on appelle une rupture de correspondance.

Ce scénario, plusieurs habitants du Val-de-Ruz le vivent régulièrement sur la ligne 424 Rochefort – Montmollin – Les Geneveys-sur-Coffrane – Cernier.

Habitante de Boudevilliers, Monique Aubry en a fait l'expérience. Elle prévoit maintenant de partir une heure plus tôt, lorsque pour un rendez-vous important, elle doit prendre le train à la gare des

Geneveys-sur-Coffrane pour rejoindre Neuchâtel ou La Chaux-de-Fonds. «*C'est l'histoire de quelques minutes*», explique-t-elle.

Pour tenter de faire changer les choses, elle a lancé en février dernier une pétition à l'adresse du Service cantonal des transports, demandant une modification des horaires, pour assurer la correspondance entre bus et trains.

Cent septante personnes y ont apposé leur signature. «*J'ai reçu beaucoup d'encouragements et de remerciements*», se réjouit-elle.

Même la RTS a consacré un volet de son émission ABE (A bon entendeur) du 25 avril à ce sujet.

En guise de réponse, un bus supplémentaire a été ajouté pour les élèves de La Fontenelle «*ce qui a amélioré les choses pour les enfants, mais pas pour les autres voyageurs*», déplore Monique Aubry.

A ce jour, la Vaudruzienne n'a reçu aucun courrier de la part du canton, ce qu'elle regrette. Elle tient à remercier les gens qui l'ont aidée et encouragée et espère une bonne surprise, en décembre, à la découverte des nouveaux horaires. /cwi

CHANGEMENT DE PRÉSIDENTIE À L'EXÉCUTIF

Christian Hostettler accède pour la deuxième fois à la présidence du Conseil communal de Val-de-Ruz. Il succède à François Cuche qui devient secrétaire-adjoint.

La vice-présidence est occupée par Cédric Cuanillon. Anne-Christine Pellissier officie comme secrétaire du Conseil communal et Armand Blaser, qui quittera l'exécutif vaudruzien à la fin du mois

de juillet, n'endosse pas de fonction particulière.

La passation de pouvoir s'est opérée le 7 juin. /cwi

EMERY Ecoute Respect Disponibilité
Pompes Funèbres

Une aide précieuse apportée avec calme et humanité

Toute formalité - Prévoyance
Hauterive 032 841 18 00 24H/24

Rochefort Salle polyvalente

Match au loto

Samedi 17 juin 20h

Prochains matchs:
24.06 / 22.07 / 29.07
05.08 / 12.08 / 19.08

Org.: Badminton Club Rochefort



L'ennemi de l'eau
Essima Etanchéité SA
Jean-de-la-Grange 8
2000 Neuchâtel
Tél. 032 731 31 11
Fax. 032 731 31 61
info@essima.ch ou essimasa@bluewin.ch

BOSCHUNG SWISS QUALITY
AUTO CLEAN

-Nettoyage intérieur et extérieur
-Polish
-Shampoing des sièges
-Possibilités de venir chercher votre auto

Rue de l'Orée 1-2052 Fontainemelon
Tel : 079/604 50 60
boschung.auto.clean@outlook.com



margot mazout
mazout | essence | diesel **0800 844 644**

LE REPRORMUZ (RÉSEAU DES PROFESSEURS DE MUSIQUE DE VAL-DE-RUZ) PROPOSE PROCHE DE CHEZ VOUS



COURS DE MUSIQUE VAL-DE-RUZ

- COURS DE MUSIQUE (ENFANTS ET ADULTES): DIVERS INSTRUMENTS
- COURS D'INITIATION MUSICALE
- PRÉSENTATIONS D'INSTRUMENTS
- VACANCES EN MUSIQUE
- CONCERTS D'ÉLÈVES

Renseignements et inscriptions: reprormuz@gmail.com
www.la-flute.ch/reprormuz

ADR TOITURES/ÉNERGIES



Recherche
Chateau Mouton Rothschild
1982 - 2008
et tous les autres Bordeaux de qualité

Adrian Winkler, 5630 Muri (AG)
079 780 10 25
www.winklerwein.ch

JC Rollier
CONSTRUCTIONS METALLIQUES
SAVAGNIER - NEUCHÂTEL

soudure • aluminium • inox

Rue des Forgerons 23 T 032 853 55 77
2065 Savagnier M 079 755 09 63
rollierserrurerie@bluewin.ch F 032 853 37 43

by Dr. Matthéy
 **Daniel Matthéy**
Recey 8 - 2065 Savagnier
032 853 18 86
Mattheyvelo@net2000.ch

Vélos Merida
Scooters-Véломoteurs-Tondeuses

**Grand choix pour petits et grands.
Une visite s'impose!**

Chéard-Saint-Martin
Cours de flûte à bec
donnés dans le cadre du Réseau des Professeurs de Musique du Val-de-Ruz (RepromRuz)



- enfants dès 6 ans
- adultes
- musique d'ensemble
- cours individuels ou en groupe

Renseignements et inscriptions:
Christine Nusslé Madore
032 731 79 37 - ch.nusslemadore@vtxnet.ch
Professeur diplômée, membre de la Société Suisse de Pédagogie Musicale (SSPM)

ESPACE Fontaines *optique*

NOUVEAUTE
2^e paire gratuite
quelle que soit la correction et avec la même qualité de verres que la paire principale.

Vous avez maintenant le choix:
un rabais de 25% sur le tout ou une 2^e paire gratuite.

Toujours sur rendez-vous uniquement.

Pascal Vuilleumier - Fontaines - Tél. 032 853 1990

Toute la gamme des remorques **HUMBAUR** et **MEYER**



Nouveau: Vous trouverez chez nous de nombreux accessoires et pièces détachées pour tous types de remorques

Space-Car
La Taille 7 - 2053 Cernier - Tél. 032 853 73 01

Nous réalisons:

Menuiserie Bracelli

Agencement
- toutes armoires
- cuisines
- meuble de bain

Parquets
Menuiserie générale

Fenêtres & Portes
- PVC tous décors
- Bois-Bois métal

Transformations
Rénovation

Natel 079 430 98 93 • Fax 032 852 05 60 • menuiseriebracelli@hotmail.com

AGENDA DU VAL-DE-RUZ

La Lessiverie

La Lessiverie de Chézard-Saint-Martin organise les coups de cœur lectures, le 5 juillet de 20h à 21h30. Chacun est invité à venir partager ses lectures. Ouverte à tous sans inscriptions préalables. Renseignements auprès d'Anne Isler au 079 313 72 32.

Le Cinoche

«La Famille Adams» donne rendez-vous aux cinéphiles le 18 juin à 17h à la salle de spectacles de Fontainemelon. Projection en version française. Age 12 ans, 10 ans accompagné. Adultes 10 francs; réductions 8 francs; enfants (-16 ans) 5 francs. www.cliftown.ch.

Exposition

La galerie Belimage accueille les peintures de Cassandra Wainhouse jusqu'au 2 juillet. La galerie est ouverte du mercredi au dimanche de 15h à 18h ou sur demande au 032 504 20 42. www.belimage.ch

Tennis

La deuxième manche du **Play Kids tour** se joue le 23 juin sur les courts du TC Val-de-Ruz de 17h à 21h. Les 3^e et 4^e manches se disputeront en septembre. www.tcval-de-ruz.ch.

Le **Tennis Club de Chaumont** organise un tournoi amateur gratuit, le 24 juin sur ses terrains remis à neuf. Inscriptions au 076 391 49 62 ou par courriel à l'adresse tennis.chaumont@gmail.com.

Triathlon

La 4^e édition du **Triathlon populaire et jeunesse de Val-de-Ruz** se déroule le 1^{er} juillet à Engollon. Inscriptions: www.trivdr.ch.

Volleyball

La FSG Savagnier et GymPlus Savagnier organise le 58^e tournoi de volleyball, les 24 et 25 juin. Restauration-cantine. Renseignements et inscriptions: www.fsg-savagnier.ch.

Annoncez vos manifestations sur notre site internet ou en envoyant un courriel à claire.wiget@valderuzinfo.ch jusqu'au 18 juin.

PETITES ANNONCES

A louer à Savagnier. Appartement en duplex 4½ pièces au 2^e étage, 2 salles d'eau, cuisine agencée, cave et jardin potager. Loyer: 1280.- charges: 200.-
Tél: 032 853 55 77 ou 079 306 37 16.

MB AQUANAT
ECOLE DE NATATION - AQUAGYM - AQUAFITNESS
Piscine les Geneveys-sur-Coffrane - Piscine la Fontenelle à Cernier
www.aquanat.ch marinabothas@gmail.com 079/765.34.07
LES INSCRIPTIONS POUR LA SESSION D'AUTOMNE: AOÛT - DÉCEMBRE 2017 SONT OUVERTES!

À ELLES LA 2^e LIGUE!

Elles l'ont fait... Avant même la fin du championnat régulier, les footballeuses de Val-de-Ruz I ont assuré leur ascension en 2^e ligue féminine.

Il faut dire que les joueuses ont survolé la saison, remportant presque tous leurs matches avec un écart de trois buts, au minimum. «Les défenseuses se sont un peu ennuyées et les attaquantes se sont fait plaisir», explique la joueuse Joséphine Leuba qui officie également comme coordinatrice du mouvement vaudruzien féminin.

Sur l'ensemble du championnat, les filles de Val-de-Ruz I n'ont concédé qu'une seule défaite, «dans l'avant-dernier match, contre les deuxièmes du classement. Le championnat était déjà plié, ça nous a remis les pieds sur terre», reconnaît Joséphine Leuba.

Pour accéder à la ligue supérieure, les Vaudruziennes auraient dû disputer des rencontres de barrage contre les championnes des cantons voisins. Mais les Valaisannes ont renoncé, offrant de fait l'ascension aux Neuchâteloises.

En plus de rafler le titre de championnes de 3^e ligue, les footballeuses de la vallée se sont encore adjugé la coupe neuchâteloise en battant en finale Cortaillod, une équipe de 2^e ligue, 3 à 0. C'était fin mai.

Sont-elles prêtes, les Vaudruziennes, à ba-

tailler dans leur nouvelle catégorie de jeu? «On en est déjà à trois entraînements par semaine. Il y a encore quelques transferts à finaliser, les contacts sont en cours». L'équipe devrait pouvoir compter sur un contingent de 16 à 18 joueuses.

L'objectif de la saison 2017-2018, c'est le maintien. S'il y a plus, les footballeuses sont bien évidemment preneuses.

De l'avis de Joséphine Leuba, la fusion du FC Fontainemelon et l'US Les Geneveys-sur-Coffrane en 2016 et la création de deux formations de 3^e ligue ont permis d'accé-

lérer l'ascension de la première équipe féminine qui caracolait depuis quelques années déjà dans le haut du classement. La seconde mouture accueille les sportives qui ont moins de temps à consacrer au football. Quant à la relève, «on essaye toujours de développer une équipe de juniors. On a mis en place un entraînement hebdomadaire. Les joueuses viennent sans engagement», explique la responsable. Si, pour l'heure, rien n'indique que des juniors filles seront alignées la saison prochaine, les titres décrochés par les aînées feront peut-être office de catalyseur. /cwi



DE LA BALADE GOURMANDE AUX MÉRITES SPORTIFS

Cinq lauréats pour les mérites sportifs décernés par le Club des 100 du Val-de-Ruz. Il s'agit de Loane Duvoisin des Geneveys-sur-Coffrane en duathlon et triathlon, Florence Buchs des Hauts-Geneveys en ski alpinisme, Marianne Fatton de Dombresson en ski alpinisme, Valère Thiébaud de Vilars en cyclisme, et le groupe jeunesse de la Gym Chézard.

Pour financer ces mérites, le Club des 100 organise tous les deux ans, depuis 2014, une balade gourmande. La première édition avait attiré quelque 340 personnes. La seconde, l'an dernier avait réuni 500 participants. Toutes deux se sont déroulées dans le Val-de-Ruz Est.

En 2018, les marcheurs-gourmands seront conviés du côté d'Engollon pour un parcours qui reste encore à définir.

Pendant de nombreuses années, le Club des 100 était affilié à l'US Les Geneveys-sur-Coffrane qui recevait l'essentiel des dons, soit environ 80%. Le solde allait à un ou à des sportifs méritants de la région. Parmi les bénéficiaires, on notera Didier Cuhe, Océane Evard, ou encore Baptiste Rollier, aujourd'hui tous retraités (!).

En 2016, la fusion du club de l'US Les Geneveys-sur-Coffrane avec son voisin de Fontainemelon pour créer le FC Val-de-Ruz a un peu changé la donne pour le Club des 100. L'an dernier, il a modifié ses statuts. Depuis lors, les sommes distribuées

aux jeunes sportifs de la région ont pris l'ascenseur. Si à l'époque Didier Cuhe a dû se «contenter» de quelques centaines de francs, les lauréats actuels peuvent compter chacun sur une enveloppe de 1000 francs.

Bien que nommée Club des 100 du Val-de-Ruz, l'association ne compte que 63 membres à l'heure actuelle. «On n'a jamais dépassé 70 personnes et l'on est toujours à la recherche de monde. Le but, c'est de toucher les gens sans les embêter», explique le responsable du sponsoring et

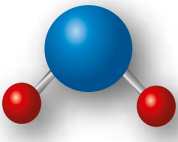
de la publicité, Serge Chuard.

Les sociétaires, outre le fait de payer une cotisation de 100 francs, se voient proposer deux à trois activités par année. Et puis, il y a l'organisation de cette fameuse balade gourmande. La prochaine, le 17 juin 2018, bénéficiera comme en 2016 du soutien de la Société de cavalerie d'Engollon. Les personnes intéressées peuvent s'adresser au Club des 100, Case postale 1, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane. /cwi

www.balades-gourmandes.ch



L'édition 2016 de la balade gourmande du Club des 100 du Val-de-Ruz a oscillé entre averses et soleil. Pas de quoi entamer l'enthousiasme des 500 participants.



H2OHENER
A votre service depuis 2004

Installation sanitaire - Dépannage sanitaire - Pose d'adoucisseur d'eau
Stéphane Höhener - Le Breuil 5 - 2063 Vilars (NE)
Natel 079 307 83 09 - sanitaire.h2o@gmail.com

VAUTHIER MENUISERIE

MENUISERIE VAUTHIER SA
2017 Boudry | T +41 32 843 02 20
info@vauthier.ch | www.vauthier.ch

Les spécialistes pour
EgoKiefer
Fenêtres et portes

Piatti
Revendeur

savacom s.à.r.l.

Rue du Recey 1 - 2065 Savagnier
Tél. 032/853.33.36 - fid.savacom@bluewin.ch

Votre fiduciaire de proximité, à l'écoute des salariés, artisans, agriculteurs, indépendants et sociétés de toutes branches.

- Salaires
 - Déclarations d'impôts
 - Comptabilités, révisions
 - Administration de PPE
- Disponibilité, efficacité et prix raisonnables.

Respect, conseils et prévoyance

Flühmann-Evard-Arrigo SA
POMPES FUNÈBRES

Nicole Siegenthaler, directrice

24h/24h - 365 jours

032 725 36 04

info@pfne.ch - www.pfne.ch

Pédicure - Podologue

Soin en cabinet et à domicile



Jennifer Hehlen
Centre du Village 3
2043 Boudevilliers
032/853.80.71



neuchâtel sa
les ingénieurs.
www.rwb.ch

Droz Peinture Sàrl
Plâtrerie - Peinture - Isolation

Rue des Indiennes 1
2054 Chézard-Saint-Martin
Tél. 032 853 35 31
info@droz-peinture.ch
www.droz-peinture.ch

1987-2017
30 ans



Nous vous remercions de votre confiance

PG | Patrimoine Gérance

NOUS LOUONS

Route du Seyon 7 - Faubourg 2A
à Dombresson

magnifiques appartements neufs
de 4,5 pièces et 5,5 pièces

Portes ouvertes

Vendredi 16 juin 2017
de 13h00 à 18h00

Samedi 17 juin 2017
de 10h00 à 17h00

Patrimoine Gérance T. 032 552 52 63
Avenue des Pâquiers 16 M. 079 179 10 80
Case Postale 243 patrimoinegerance.ch
2072 Saint-Blaise location@patrimoinegerance.ch

Paroisse protestante du Val-de-Ruz

Cultes

Di 18 juin	10h00	Cernier, Yvena Garraud Thomas
		Fenin, Antoine Leuenberger
Di 25 juin	10h00	Valangin, Francine Cuhe Fuchs
		suivi de la balade historique
		Valangin, Francine Cuhe Fuchs
Di 2 juillet	10h00,	Fontainemelon, Yvena Garraud Thomas
Di 9 juillet	10h00	Savagnier, Alice Duport
Di 16 juillet	10h00	Valangin, Francine Cuhe Fuchs
Di 23 juillet	10h00	Chézard-Saint-Martin, Alice Duport
Di 30 juillet	10h00	Engollon, Sandra Depezay
Di 6 août	10h00	Boudevilliers, Francine Cuhe Fuchs
Di 13 août	10h00	Fenin, Sandra Depezay

Et encore...

Atelier tricot-couture

Confection d'artisanat en vue des ventes paroissiales de l'automne.
Mardi 20 juin, de 14h à 16h, Maison Farel, Rue du Stand 1 à Cernier.

Nouveau! K-Fé partage

Vendredi 23 juin, de 9h à 10h30, chez Josette et Jean-Claude Barbezat, Rue Ami-Girard 2, à Chézard-St-Martin.

Sur les traces de la Réforme au Val-de-Ruz

Dimanche 25 juin, à 11h (après le culte), Collégiale de Valangin.
Ballade historique au Val-de-Ruz (de Valangin à Engollon). Avec le précieux concours de M. Jacques Bujard, conservateur cantonal et chef de l'Office du patrimoine et de l'archéologie, et Mme Elisabeth Reichen-Amsler, diacre et animatrice dans l'EREN.

L'Hospitalité, c'est pas compliqué!

Pèlerinage alpin organisé par l'Hospice du Grand Saint-Bernard.
22 et 23 juillet de Ferret au Grand Saint-Bernard.
Infos et inscriptions: Mary-Jeanne Robert, 032 852 01 91,
mary-jeanne.robert@bluewin.ch.

Pour vos dons: CCP 12-335570-5 Merci!

Contact

Jean-Daniel Rosselet	président du Conseil paroissial	Tél. 032 853 51 86
Sandra Depezay	pasteure Vyfonte 11a, 2052 Fontainemelon	Tél. 079 270 49 72
Francine Cuhe Fuchs	pasteure Bel Air 59, 2300 La Chaux-de-Fonds	Tél. 032 931 62 38
Alice Duport	pasteure Eglise 1, 2056 Dombresson	Tél. 032 852 08 77
Yvena Garraud Thomas	pasteure rue du Musée 3, 2207 Coffrane	Tél. 032 857 11 95
Luc Genin	diacre	Tél. 079 736 69 04
Pour toutes infos: Secrétariat paroissial, rue du Stand 1, 2053 Cernier.		Tél. 032 853 64 01
Ouvert les mardis et vendredis matin de 8h30 à 11h30.		
email: sandra.depezay@eren.ch		
email: Francine.CuheFuchs@eren.ch		
e-mail: alice.duport@eren.ch		
email: Yvena.Garraud@eren.ch		
e-mail: luc.genin@eren.ch		
e-mail: paroisse.vdr@eren.ch		

Retrouvez toutes les informations de la paroisse sur notre site internet : **www.eren-vdr.ch**



Salles de paroisses à louer. Renseignements sur le site internet ou au secrétariat.



Salle polyvalente

Match au loto

Samedi 24 juin
20h

Prochains matchs:
22.07 / 29.07 / 05.08 / 12.08 / 19.08

Org: FSG Roche fort



ESPACE NYMPHEA

Drainage lymphatique
Massage à l'huile chaude
Toucher thérapeutique
Soins Esseniens
Lithothérapie
Reiki
Enseignante Reiki

Violaine Sandoz
079 814 14 65

Malvilliers 3 Rue des Crêts 20
2043 Boudevilliers 2300 La Chaux-de-Fonds

www.valderuzinfo.ch

MICHEL GUILLOD S'EN EST ALLÉ, DISCRÈTEMENT

Personnage discret tout au long de sa vie, il s'en est allé de la même manière, presque subrepticement. Michel Guillod est décédé à la fin du mois de mai, dans sa 70^e année.

La discrétion, c'est le terme qui est revenu le plus souvent pour qualifier celui qui a été durant 40 ans l'agent de police de ce qui était alors la commune de Cernier. «*Un policier pas répressif du tout*», se souvient son collègue Laurent Brahier, l'administrateur du service financier de Val-de-Ruz. «*Il connaissait tout le monde. Quand il faisait la tournée des zones bleues, il préférait attendre le retour du conducteur pour discuter avec lui plutôt que de verbaliser*».

Il était entré à la commune en 1973. A côté de son travail d'agent de police, il remplissait une multitude d'autres tâches: on l'a croisé comme aide-cantonnier, il contrôlait les canalisations et la qualité de

l'eau, relevait les compteurs, s'occupait de la gestion administrative du cimetière, des commandes et de la facturation du bois de feu, etc. «*Un homme à tout faire, un collègue très agréable et serviable*», résume Laurent Brahier.

La serviabilité, un terme qui revient souvent dans la bouche de ceux qui l'ont connu. Membre de l'Union instrumentale de Cernier, joueur de grosse-caisse, il a officié durant plusieurs années comme président. «*Un président dynamique, entraînant et plein d'idées. Il a organisé des sorties en Suisse allemande, des choses comme ça. Il aimait bien faire la fête, mais pas se mettre en avant*», se rappelle celui qui occupait le fauteuil de président à l'UIC, Gianni Bernasconi.

Son amour de la musique a aussi amené Michel Guillod à siéger au Comité cantonal neuchâtelois et à présider la Fédération

des musiques du Val-de-Ruz. Au cortège des vendanges de Neuchâtel, il s'occupait de la parade des fanfares. Président d'honneur de l'UIC, Eric Challandes se rappelle également de lui comme le président de l'Amicale Fribourgeoise du Val-de-Ruz Echo des Monts, «*il était dans le coup pour les bénichons*». Toujours enthousiaste, il souhaitait fêter le 30^e anniversaire du chalet des fribourgeois cette année.

Le 31 décembre 2012, juste avant la fusion des 15 communes, Michel Guillod avait pris sa retraite. L'occasion pour lui de consacrer plus de temps à une autre de ses passions, les grands bateaux et la mer. Libre de toutes obligations professionnelles, il est parti à plusieurs reprises naviguer sur les océans. Sa plus longue croisière l'aura conduit au Brésil, mais c'est plus souvent au large des côtes européennes qu'il a accompli ses périples.

La maladie l'a embarqué fin mai pour un ultime voyage. /cwi



RÉSULTATS SPORTIFS

Football 3^e ligue

Le 3 juin:	FC Marin-Sports – FC Val-de-Ruz:	1 - 4
	FC Dombresson – FC Corcelles Cormondrèche:	4 - 2
Le 4 juin:	FC La Chaux-de-Fonds II – FC Coffrane:	1 - 5
Le 6 juin:	FC Saint-Imier – FC Val-de-Ruz:	2 - 3
Le 11 juin:	FC Val-de-Ruz – FC La Chaux-de-Fonds II:	4 - 1
	FC Dombresson – FC Coffrane:	0 - 6

Classé au premier rang du groupe 2 de 3^e ligue, le FC Coffrane a disputé le 14 juin un match de barrage contre le FC Marin-Sports I, le champion du groupe 1 de 3^e ligue. Nous y reviendrons dans notre prochaine édition.

Football 3^e ligue féminine

Le 4 juin:	FC Val-de-Ruz II – FC Val-de-Ruz I:	0 - 7
Le 11 juin:	FC Val-de-Ruz I – FC Couvet:	10 - 0

Le FC Val-de-Ruz I termine premier de son groupe et est promu en 2^e ligue. A l'heure d'imprimer votre journal, le FC Val-de-Ruz II avait encore un match à jouer. Nous reviendrons sur le classement final de la saison 2016-2017 dans notre prochaine édition.

BMX

Deux fois du bronze pour Alexi Mosset. Le jeune sportif de Cernier a pris la 3^e place des 5^e et 6^e manches du Championnat européen, les 20 et 21 mai à Prague.

Tchoukball Ligue A

Le 2 juin:	Val-de-Ruz Flyers – La Chaux-de-Fonds:	89 - 70
------------	--	---------

A la fin du championnat régulier, l'équipe vaudruzienne pointait au 3^e rang, derrière Meyrin Panthers et Lausanne Olympic.

En play-off, les Flyers étaient opposés au 2^e du classement, Lausanne Olympic. Les Vaudois se sont imposés lors des deux rencontres: 75-69 et 77-76.

Pour la petite finale, Val-de-Ruz Flyers affrontait La Chaux-de-Fonds. La première rencontre, le 2 juin, a tourné à l'avantage des Chaux-de-Fonniers qui se sont imposés 80 à 78. Deuxième rencontre le 17 juin dans les Montagnes neuchâteloises.

Tchoukball Ligue B

Val-de-Ruz Black Kites a terminé la saison en tête du championnat de ligue B. Dans le tour de promotion-relégation, l'équipe vaudruzienne était opposée au dernier de ligue A, Geneva Flames. Une équipe que les Black Kites n'ont pas réussi à déstabiliser. Les Genevois se sont imposés 91-70 et 81-78. Val-de-Ruz Black Kites continuera de militer en ligue B lors de la saison 2017-2018.



QUINZE ANS DE POÉSIE ET LA RÉFORME

Envie de pousser les murs pour créer plus d'espace, pour laisser entrer plus de lumière, de poésie et d'imprévu, besoin de bousculer la routine, de mettre un pied dans un inconnu pas tout à fait inconnu, de faire revivre des souvenirs d'enfance, de les transformer... C'est l'adolescence, c'est avoir 15 ans. Quinze ans, l'âge qu'atteint cette année Poésie en arrosoir.

«Pendant 14 éditions, j'ai fonctionné un peu seul, avec la crainte que la manifestation se conforte dans son rythme de croisière. Quelque chose qui se stabilise a vite fait de voir arriver son déclin». Lucide le directeur et programmateur de Poésie en arrosoir, Vincent Held. Pour éviter le naufrage, il s'est approché de Laurence Iseli. Ensemble, ils travaillent depuis décembre à la réforme de la manifestation.

Réforme, pas révolution. Le duo a choisi d'offrir un cœur au festival. Un lieu de rencontre, d'échange, de flânerie, de gastronomie, forcément empreint de poésie, à deux pas du Jardidactic.

Que ceux qui ont envie de semer leurs mots aux quatre vents se sentent libres. Le festival propose une scène ouverte aux poètes avertis ou débutants, accomplis ou qui s'ignorent, rompus ou non à l'exercice. Le 6 juillet, ce sera pique et nique et poétique.

Si la rime vous vient plus facilement au bout d'une plume, Anne Okaïs, auteure, médiatrice et comédienne française vous accueillera dans son atelier d'écriture poétique, les 1^{er} et 2 juillet.

Pour ceux qui ne pensent qu'à écouter, regarder, rêver, tout un programme les attend. A commencer par «Le passé est encore à venir», la création de la compagnie Poésie en arrosoir. Une sélection de la correspondance échangée durant l'année 1926 par trois poètes: Rainer Maria Rilke en résidence à la clinique Valmont de Glion pour y soigner une leucémie qui finira par l'emporter; Marina Tsvetaïeva qui a fui la Russie soviétique et qui s'installe à Paris après avoir séjourné

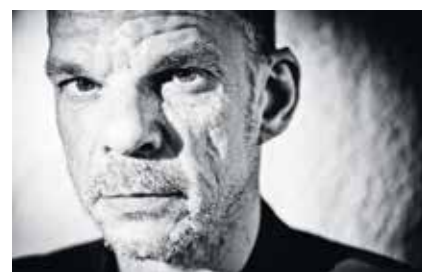
à Berlin et à Prague et enfin Boris Pasternak, l'auteur du Docteur Jivago, cloué à Moscou par les autorités. Chacun voue aux deux autres une formidable admiration. Durant plus d'une heure, la compagnie fera découvrir aux spectateurs les fervents échanges, mais également les plus beaux poèmes de ces trois écrivains.



Au fil du programme, les amateurs auront l'occasion de redécouvrir Barbara en compagnie d'Yvette Théraulaz; de se



plonger dans la prose d'Henri Michaux avec «Epreuves et exorcismes»; de revisiter les incontournables et les titres moins connus de Jacques Brel avec la compagnie de l'Ovale; de se laisser emporter par le vent de fraîcheur de Gaël Faye et son rap français plein de groove métissé. Jacques Rebotier proposera ses chansons climatiques et sentimentales tandis que la chanteuse et poétesse valaisanne Aline Chappuis adaptera son répertoire au lieu



qu'elle investira, les jardins ou les serres.

A la Grange aux concerts, la compagnie biennoise Frakt' proposera «Tu devrais venir plus souvent», une radiographie de l'ordinaire, touchante, amusante et authentique.

Pour «Rêves tissés» de la compagnie I.R.E.A.L., le public investira une cabane de fil blanc où deux comédiennes tissent, au propre comme au figuré des liens entre deux univers.

Enfin, Rimbaud apportera une touche finale à cette 15^e édition de Poésie en arrosoir avec «Une saison en enfer», un texte écrit dans la tourmente, entre Paris, Londres et Bruxelles. /cwi

Poésie en arrosoir, du 30 juin au 16 juillet à Evologia.

www.poesieenarroir.ch

poésie
en arrosoir

Dick Optique
VOUS VERREZ,
C'EST MIEUX!
Av. L.-Robert 64 - 2300 La Chaux-de-Fonds
032 913 68 33 | www.dickoptique.ch

flückiger
ELECTRICITE
Installations électriques - Appareils électroménagers - Installations photovoltaïques
Des solutions pour tous vos projets
2054 Chézard-St-Martin - Tél. 032 853 53 22
www.fluckigersa.ch

Pressing de l'Épervier

Horaires d'ouverture	
Lundi	Fermé
Mardi - Mercredi	de 8h30 à 12h00 de 14h00 à 18h30
Jeudi	de 8h30 à 12h00 de 14h00 à 20h00
Vendredi	de 8h30 à 12h00
Samedi - Dimanche	Fermé

Détail des prestations clientèle privée et entreprise:
- Nettoyage chimique - Blanchisserie:
- Repassage à l'heure (hors chemise et chemisier)
- Imperméabilisation
- Retouches / Couture

Route de Neuchâtel 3 - 2053 Cernier - 078 697 69 60

pharmacieplus
du val-de-ruz
fontainemelon
032 853 22 56

pharmacieplus
marti
cernier
032 853 21 72

Vous suivez un traitement de longue durée avec plusieurs médicaments?
Votre pharmacie vous propose des solutions pour les intégrer dans votre vie quotidienne.
Contactez votre pharmacien pour un entretien confidentiel.